

# VENUS GREEN PLUS

## 630-730-700-850-1000-850D

INSTRUCTION FOR INSTALLATION AND USE  
MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG



PASSION FOR FIRE

## SUMMARY

<b>1. GENERAL</b> .....	<b>3</b>
<b>1.1 TRANSPORT AND INSTALLATION</b> .....	<b>3</b>
<b>1.2 FUEL</b> .....	<b>3</b>
1.2.1 Wood	
1.2.2 Forbidden fuel	
<b>1.3 STARTING THE FIRE</b> .....	<b>4</b>
<b>2. INSTALLATION</b> .....	<b>5</b>
<b>2.1 ACTIONS TO BE TAKEN UPON INSTALLATION</b> .....	<b>5</b>
<b>2.2 CONVECTION CURRENT</b> .....	<b>6</b>
2.2.1 Natural convection	
2.2.2 Convection generated by a fan (optional)	
2.2.3 Fan dimmer	
<b>2.3 AIR SUPPLY FOR COMBUSTION</b> .....	<b>7</b>
<b>2.4 INSTALLATION WITHOUT FAN</b> .....	<b>8</b>
<b>2.5 INSTALLATION WITHOUT AIR FROM OUTSIDE</b> .....	<b>9</b>
<b>2.6 GRIDS</b> .....	<b>10</b>
<b>2.7 FLUE</b> .....	<b>11</b>
2.7.1 MINIMUM HEIGHT FLUE .....	<b>11</b>
2.7.2 ADJUSTING THE BAFFLE .....	<b>12</b>
2.7.3 ADJUSTING THE BAFFLE .....	<b>12</b>
2.7.4 RESTRICTION RING.....	<b>12</b>
<b>3. GENERAL RECOMMENDATIONS</b> .....	<b>14</b>
<b>3.1 MAINTENANCE</b> .....	<b>14</b>
<b>4. GARANTIE</b> .....	<b>15</b>
<b>4.1 TERMS AND ITEMS COVERED</b> .....	<b>15</b>
<b>4.2 PROVISIO</b> .....	<b>15</b>
<b>4.3 DISCLAIMER</b> .....	<b>15</b>
<b>5. DRAWINGS</b> .....	<b>16-21</b>

## INHALT

<b>1. ALLGEMEIN</b> .....	<b>3</b>
<b>1.1 TRANSPORT UND MONTAGE</b> .....	<b>3</b>
<b>1.2 BRENSTOFFE</b> .....	<b>3</b>
1.2.1 Holz	
1.2.2 Ungeeignete Brennstoffe	
<b>1.3 ANZÜNDEN DES FEUERS</b> .....	<b>4</b>
<b>2 MONTAGEANLEITUNG</b> .....	<b>5</b>
<b>2.1 MONTAGE</b> .....	<b>5</b>
<b>2.2 KONVEKTIONSSTRÖMUNG</b> .....	<b>6</b>
2.2.1. Natürliche Konvektion	
2.2.2 Konvektion durch Ventilator	
2.2.3 Dimmer für den Ventilator	
<b>2.3 VERBRENNUNGSLUFTZUFUHR</b> .....	<b>7</b>
<b>2.4 MONTAGE OHNE VENTILATOR</b> .....	<b>8</b>
<b>2.5 MONTAGE OHNE EXTERN LUFT</b> .....	<b>9</b>
<b>2.6 ROSTS</b> .....	<b>10</b>
<b>2.7 RAUCHKANAL</b> .....	<b>11</b>
2.7.1 MINIMUM HÖHE SCHORSTEINKANAL .....	<b>11</b>
2.7.2 REGEULIERUNG Klappe .....	<b>12</b>
2.7.3 UMLEITUNGSPlatte .....	<b>12</b>
2.7.4 BESCHRÄNKUNGSRING GEGENFEINSTAUB... 12	
<b>3. ALLGEMEINE EMPFEHLUNGENE</b> .....	<b>14</b>
<b>3.1 WARTUNG UND PFLEGE</b> .....	<b>14</b>
<b>4. GARANTIE</b> .....	<b>15</b>
<b>4.1 DAUER UND BEGRENZUNG</b> .....	<b>15</b>
<b>4.2 VORBEHALT</b> .....	<b>15</b>
<b>4.3 HAFTUNGSHINWEISE</b> .....	<b>15</b>
<b>5. ZEICHNUNGEN</b> .....	<b>16-21</b>

## 1. GENERAL

### 1.1 TRANSPORT AND INSTALLATION

- Transport the Luna in an upright position, or, in encumbering circumstances, at an angle of 45°.
- The handles for transportation purposes have been attached inside the slots provided on the sides of the Venus (see Fig.1)

### 1.2 FUEL

#### 1.2.1 Wood

The quality of the wood is extremely important for the optimal functioning of the stove (output, clear glass, etc.).

Good quality wood is wood that has been dried under an aerated shelter for at least 2 years (+ 18% moisture content). Damp wood gives off less heat and dirties the stove and the chimney less.

You can also use briquettes (the effect is comparable with that of wood), and it is best to use them in combination with wood because burning only briquettes makes the temperature too high. Never fill the stove with wood because when the chimney draws too much, it can make the temperature too high. Damage as a result of excessive temperature is not under guarantee. 2 to 3 wooden logs are equal to 12 kW.

#### 1.2.2 Forbidden fuel

The use of treated wood (painted, etc.) and all types of household waste, which can disperse hazardous gases, is FORBIDDEN and CANCELS OUT ANY CLAIM ON THE GUARANTEE. The use of fluid fuel (petrol, etc.) is also forbidden.

## 1. ALLGEMEIN

### 1.1. TRANSPORT UND MONTAGE

- Venus sollte stehend transportiert werden oder in Ausnahmefällen in einem Winkel von 45 °
- Die Tragegriffe können in den hierfür vorgesehenen seitlichen Schlitz des Korpus befestigt werden.(siehe Fig. 1)

Das Öffnen und Schliessen der Türe :

Öffnen Sie die Türe langsam wenn das Feuer brennt. Das zu schnelle öffnen der Türe verursacht Rauchschwaden im Aufstellraum.

TÜRE SCHLIESSEN : den Hebel nach oben ziehen, die Türe gegen die Brennkamer drücken, danach den Hebel nach unten drücken bid eine komplette Sperre entsteht.

### 1.2 BRENNSTOFFE

#### 1.2.1 Holz

Die Holzqualität ist sehr wichtig für eine optimale Verbrennung des Kamins (Leistung, sauberes Glas, ...). Gute Qualität hat Holz, das mindestens 2 Jahre trocken gelagert wurde (+/- 18% Feuchtigkeitsgehalt). Feuchtes Holz erzeugt weniger Wärme und verschmutzt Kamin und Schornstein.

Sie können auch Holzbriketts verwenden (vergleichbar mit der Heizleistung von Holz). Am Besten aber in Kombination mit Holz. Das ausschließliche Verbrennen von Briketts kann zu einer zu hohen Temperatur führen. Der Feuerraum sollte nie ganz mit Holz bedeckt werden, da auch hier zu hohe Temperaturen entstehen können. (max 3-4 kg Holz/Std.)

Bei Schäden, die durch zu hohe Temperatur entstanden sind, besteht kein Garantieanspruch.

#### 1.2.2 Nicht erlaubte Brennstoffe

Es ist verboten Holz mit Farbbrechen oder anderweitig behandeltem Holz sowie Abfall zu verbrennen. Die Verbrennung kann schädliche Gase verursachen und schließt die Gewährleistung aus.

Auch die Benutzung von flüssigen Brennstoffen (Benzin, ...) ist verboten.



FIG. 1

### 1.3 STARTING THE FIRE

Use ignition cubes instead of newsprint. These have a much cleaner combustion, and also release more heat. Also use enough kindling. Light the fire from the top. If you light the fire from below, the larger logs will smoke for a longer time and this causes pollution. Place the large logs in a cross to facilitate admission and circulation of air. Then put the kindling wood and on it the ignition cube. This technique offers a better guarantee for a clean glass and a low particle emission.

With a cold start:

Leave the door ajar (+/- 3 cm) to obtain a turbo air flow that feeds the fire for +/- 15 minutes. Close the door and leave the air intake open for at least 15 minutes so that the appliance is sufficiently heated. In this way, less dirt is obtained on the glass. Do not forget to check the humidity of your wood (ideal humidity = between 12 and 16%).

Keep an eye on the glass. Your glass tells you if you use it well. If the window begins to darken, you must give more air. When lighting, it is necessary to give a maximum of air, once the fire burns well, it is better to reduce the supply of air.

NOTE: When a fire is made for the first time, the paint will harden and that give off smoke and a smell, which starts after the fire has burned for about 10 minutes and lasts for about 15 minutes. See to it that there is ample ventilation in the room.

**CAUTION :It is not necessary to overload the fireplace with wood.**

**1 kg dry wood gives a 4 kW power.**

**Example : a fireplace with a 78% return gives a power for about 4kw x 78% = +/- 3 kW for 1 kg dry wood.**

**If you want a power of +/-9 kW , it is just enough to put 3kg wood in the fireplace. This is like two normal pieces of wood.**

**Be carefull not to use palletwood (this gives an enormous heat) for con-tinuous heating. This can lead to fire hazard. We are not responsible for the bad use of the fireplaces and any consequence for not following this guideline.**

### 1.3 ANZÜNDEN DES FEUERS

Verwenden Sie Zündwürfel anstelle von Zeitungspapier. Diese haben eine viel sauberere Verbrennung und geben auch mehr Wärme ab. Verwenden Sie auch genug Anzünder.

Zünde das Feuer von oben an. Wenn Sie das Feuer von unten anzünden, rauchen die größeren Stämme längere Zeit, was zu Umweltverschmutzung führt. Platzieren Sie die großen Stämme in einem Kreuz, um das Einlassen und die Luftzirkulation zu erleichtern. Dann legen Sie das Zündholz und darauf den Zündwürfel. Diese Technik bietet eine bessere Garantie für ein sauberes Glas und eine geringe Partikelemission.

Mit einem Kaltstart:

Lassen Sie die Tür angelehnt (+/- 3 cm), um einen Turboluftstrom zu erhalten, der das Feuer für +/- 15 Minuten speist.

Schließen Sie die Tür und lassen Sie den Lufteinlass mindestens 15 Minuten offen, damit das Gerät ausreichend beheizt wird. Auf diese Weise wird weniger Schmutz auf dem Glas erhalten. Vergessen Sie nicht, die Luftfeuchtigkeit Ihres Holzes zu überprüfen (ideale Luftfeuchtigkeit = zwischen 12 und 16%). Behalten Sie das Glas im Auge. In Ihrem fenster erfahren Sie, ob Sie es gut verwenden. Wenn sich das Fenster zu verdunkeln beginnt, müssen Sie mehr Luft einlassen. Bei der Beleuchtung muss ein Maximum an Luft abgegeben werden. Wenn das Feuer gut brennt, ist es besser, die Luftzufuhr zu reduzieren.

HINWEIS: Beim erstmaligen Anzünden des Kaminofens härtet die Farbe aus, das verursacht Rauch und Gerüche. Tragen Sie Sorge für eine ausreichende Belüftung des Zimmers.

#### ACHTUNG : Brennstoff dosierung

**1 kg trockenes Holz produziert 4 kW Energie.**

**Beispiel: Ein Kamin mit 78% Wirkungsgrad produziert genug Energie für 4x78% = +/- 3 kW für 1 kg trockenes Holz.**

**Wenn Sie Energie von 12 Kilowatt wünschen, müssen Sie 4 Kilogramm Holz auflegen. Bitte keine Paletten für ununterbrochene Heizung benutzen, dies kann zu Brangefährdung führen. Bei unsachgemäßem Betrieb erlischt ihr Garantieanspruch !**

**For optimum combustion, place the 2 logs in the fire according to the photo on the right**



**Für eine optimale Verbrennung die 2 Holzstücke gemäß dem Foto rechts ins Feuer legen**

## 2. INSTALLATION

### 2.1 ACTIONS TO BE TAKEN UPON INSTALLATION

Your supplier is the specialist who chose to represent M-design in your area. For your own safety and satisfaction, we advise you to entrust him with the installation.

The appliance has to be installed according to certain prescribed rules and local regulations.

In the absence of the correct regulations in Belgium, the French regulations

in respect of installation will be (D.T.U. 24.2.2) applicable.

However, if you decide to carry out the work on your own, we advise you to do the following:

- Refer to the terms and conditions of our contract of guarantee.
- Ask your supplier for advice.

VENUS has been designed so that it is easy to install.

The combustion chamber can be completely slid out of the encasement. This makes it easy for one single person to easily install the appliance and a second person is only necessary to help a few minutes to slide the combustion chamber back in. In this way, one can later still work on the chimney in the case of certain problems, without having to remove the stove completely

Installation :

- Loosen the three screws (pic.3)
- Open the door
- Remove the smoke damper and the baffle plate.
- Slide the combustion chamber out of the encasement (pic.4)
- Assemble the encasement and make the necessary connections
- Place the fan (optional) (pic.5)
- When everything is connected you can put the combustion chamber in place.

**CAUTION :** When you have to place a fan it is not obligatory to remove the combustion chamber.

## 2.MONTAGEANLEITUNG

### 2.1 MONTAGE

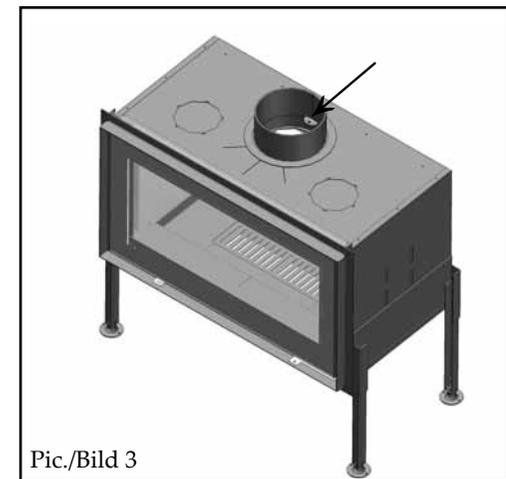
Ihr Lieferant hat sich als Fachmann in Ihrer Region für M-design entschieden. Zu Ihrer Sicherheit und Zufriedenheit raten wir Ihnen, einen Fachmann mit der Montage zu beauftragen. Das Gerät muss nach Vorschrift aufgebaut werden. Wenn keine entsprechenden Vorschriften vorhanden sind, gelten die belgischen und französischen Installationsregeln. (D.T.U. 24.2.2). Wenn Sie überlegen die Installation selber durchzuführen, empfehlen wir Ihnen, Ihren Lieferanten um Rat zu fragen und sich an die Gewährleistungsvorschriften zu halten.

VENUS ist so konstruiert, dass er einfach aufzustellen ist. Die Brennkammer kann komplett auf den Außenmantel geschoben werden. Hierdurch ist eine Person alleine in der Lage das Gerät einfach aufzustellen. Man benötigt nur kurz eine zweite Person um die Brennkammer zurück zu schieben. So kann man jederzeit am Schornstein arbeiten, ohne dass die Feuerstelle entfernt werden muss.

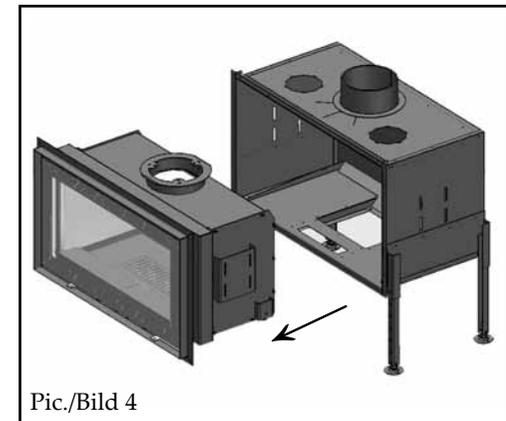
Montage

- Entfernen Sie die drei Schrauben (Bild 3)
- Öffnen Sie die Türe
- Regelklappe und Abdeckplatte entfernen
- Brennkammer aus dem Außenmantel schieben. (Bild 4)
- Außenmantel montieren und Anschlüsse installieren
- Ventilator installieren (Option/) ( Bild 5 )
- Wenn alle Montagearbeiten getätigt sind, können Sie die Brennkammer positionieren.

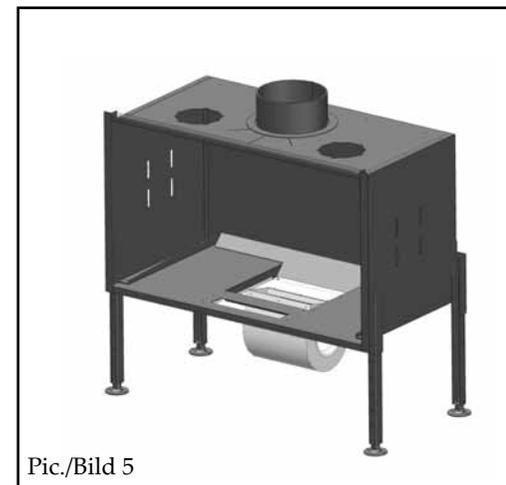
**HINWEIS: Sie sind nicht verpflichtet die Brennkammer zu entfernen um den Ventilator zu Installieren.**



Pic./Bild 3



Pic./Bild 4



Pic./Bild 5

## 2.2 CONVECTION CURRENT

The VENUS is one the few appliances that can burn both with and without fan.

### 2.2.1 Natural convection

It is compulsory to open at least 2 hot air vents.

The VENUS has been constructed in such a way that if it is connected without a fan, but with hot air vents, the air at the front, under, on the sides and even on top of the appliance is drawn in. The natural capacity to draw air in is so great that the temperature above the stove does not exceed 60°C. As a result of our special construction, the hot air comes out of the grids at such a speed that one could swear that a fan is being used.

### 2.2.2 Convection by means of a fan (optional)

If you opt for a fan, the fresh air will be drawn in from below and on the sides of the appliance and then blown out through the convection casing. The fan may be mounted either inside or outside the hearth so that one has the option of assembling or disassembling it in the future.

In this situation it is not obligatory to connect air ducts.

### **FAN OPTION IS NOT AVAILABLE ON THE VENUS 850 D**

### 2.2.3 Fan dimmer ( optional )

- Leave the adjustment of the fan speed closed.
- Fuse 1.5A ( Take the knob off, unscrew the little plate, take it out to be replaced.)
- The adjustment screw for the minimum speed is under the knob.
- The fan (optional) may be started after the fire has burned for 15 min.
- Let the fan turn at the maximum speed for 12 hours the first time.

## 2.2 KONVEKTIONSSTRÖMUNGEN

Der Venus ist eines der wenigen Geräte das sowohl mit als auch ohne Ventilator brennt.

### 2.2.1 Natürliche Konvektion

Sie sind verpflichtet oberhalb des Gerätes 2 Warmluftausgänge zu öffnen. Beim Anschluss ohne Ventilator, aber mit Warmluftausgängen, ist der Venus so konstruiert, dass die gesamte Luft an der Vorderseite des Geräts angezogen wird. Die natürliche Saugkraft ist so groß, dass die Temperatur oberhalb des Sichtfensters nicht höher wird als 60°. Durch diese spezielle Konstruktion kommt die warme Luft so schnell aus den Gittern, dass der Eindruck entsteht, dass ein Ventilator eingeschaltet ist.

### 2.2.2 Konvektion durch Ventilator (Zusatz-Option)

Wenn Sie sich für das Brennen mit Ventilator entscheiden, wird die frische Luft von unten und der Seite angezogen und entlang dem Konvektionsmantel ausgeblasen.

Der Ventilator kann sowohl vorher als auch im eingebauten Zustand montiert werden, so haben Sie die Möglichkeit den Ventilator im Nachhinein zu montieren. (Achtung: Platz für den Ventilator und die Stromzufuhr vorsehen)

Der Anschluss von Aluflexschläuchen ist nicht notwendig.

### **VENTILATOR NICHT MÖGLICH FÜR VENUS 850 D**

### 2.2.3 Dimmer für Ventilator

- Erlaubt die Regelung der Ventilationsgeschwindigkeit
- Sicherung 1,5A (Knopf entfernen, Schildchen losschrauben, rausziehen zum Ersetzen)
- Die Regelungsschraube für die minimale Geschwindigkeit befindet sich unterhalb des Knopfes.

Extras: (M-Design entwickelt zurzeit einen neuen Induktionsdimmer, mit dem der Ventilator fast geräuschlos dreht)

- Nach 15 Minuten Brennzeit können Sie den Ventilator starten.
- Stellen Sie den Ventilator bei der ersten Inbetriebnahme 12 Stunden auf maximale Geschwindigkeit ein.

### 2.3 AIR SUPPLY FOR COMBUSTION

Every form of combustion uses air. In the case of a thermally sealed room supplementary air supply is essential. One must at all times avoid creating under-pressure in the room (pic. 7 and 8). If a cooking hood appears to be absolutely essential in an adjoining room, sufficient air supply will have to be provided to avoid every form of under-pressure.

If no possibility to have external air inlet from outside or from a shelter, as well you can install the appliance. But ! You have to connect the air inlet 100 mm with a tube to a grid in the masonry. In this way you will provide the Venus green plus of oxygen coming in from the livingroom. Please keep this livingroom ventilated to avoid underpressure. This installation is not recommended for passive houses. ( As same for installation with fan in this way)

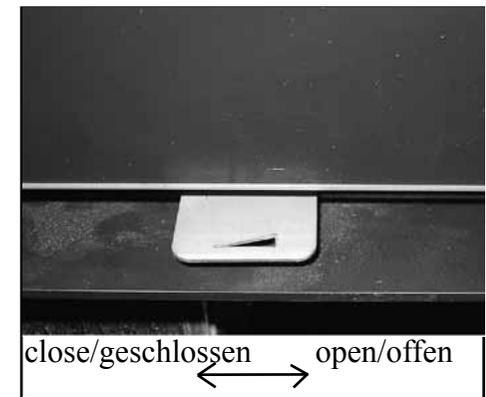
Manual control is another possibility and, in doing, the combustion may be adjusted to possible increase (pic. 6)

### 2.3. VERBRENNUNGSLUFTZUFUHR

Jede Verbrennung braucht Luft. Im Falle eines thermisch abgeschlossenen Zimmers, ist eine zusätzliche Luftzufuhr notwendig. Auf jeden Fall sollte man vermeiden einen Unterdruck zu verursachen (Bild 7 und 8). Ein Unterdruck kann auch entstehen wenn eine Dunstabzugshaube in einem angrenzenden Zimmer installiert wurde. Um den Unterdruck zu vermeiden wird eine zusätzliche Luftzufuhr empfohlen. (Fensterkippshalter)

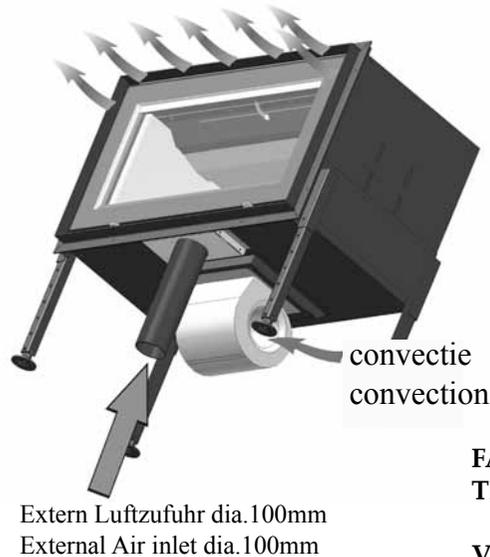
Die Luft wird durch eine Öffnung unter dem Kamin angezogen. Sorgen Sie deswegen für genügend Frischluft, vorzugsweise nah am Kamin, um Durchzug zu vermeiden. Ideal wäre es wenn die Luft von unten, hinten oder der Seite des Kamins zugeführt wird. Die Luft sollte aus einem belüfteten Schacht, einem belüfteten Raum oder von draußen kommen.

- Eine andere Möglichkeit ist die manuelle Regelung. Hierdurch können Sie die Verbrennung regeln (Bild 6)



Pic./Bild 6

Fig.7

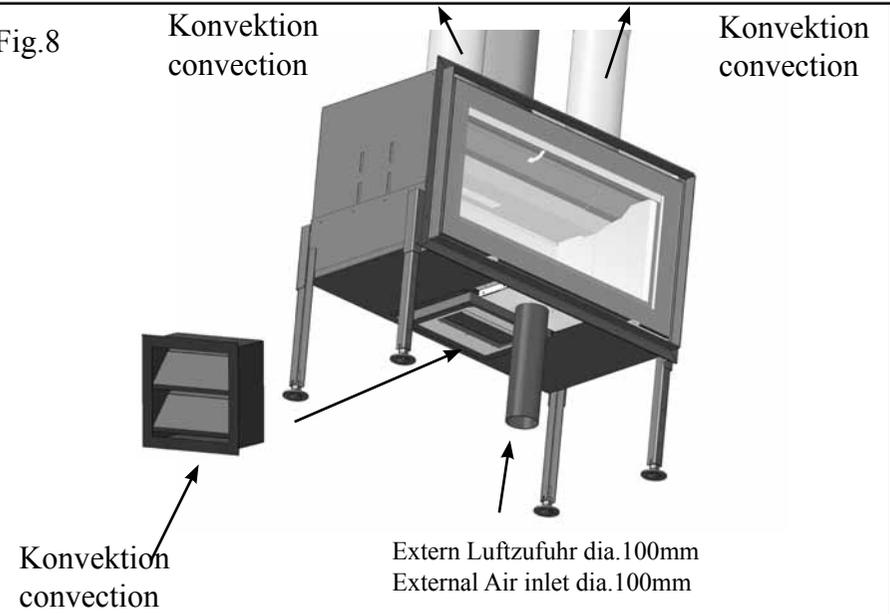


**FAN OPTION IS NOT AVAILABLE ON THE VENUS 850 D**

**VENTILATOR NICHT MÖGLICH FÜR VENUS 850 D**

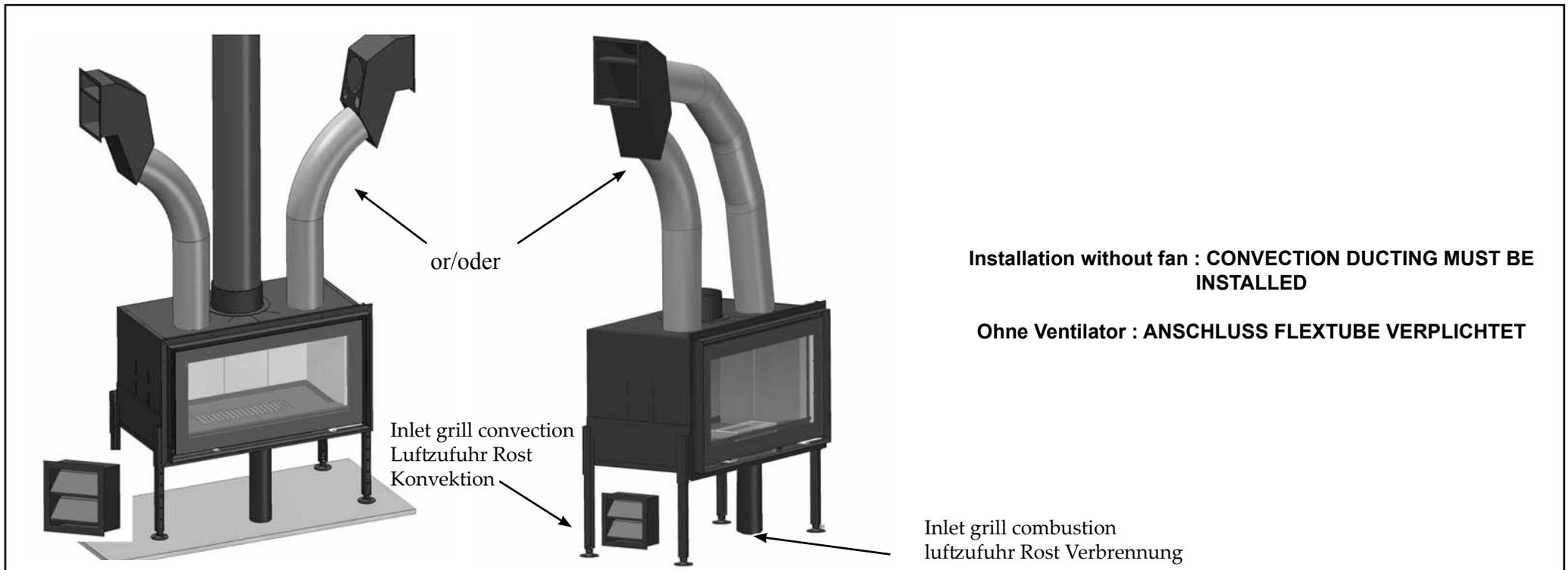
**Mit ventilator / With FanAvec**

Fig.8



**Ohne Ventilator / Without Fan**

## 2.4 INSTALLATION WITHOUT FAN / MONTAGE OHNE VENTILATOR

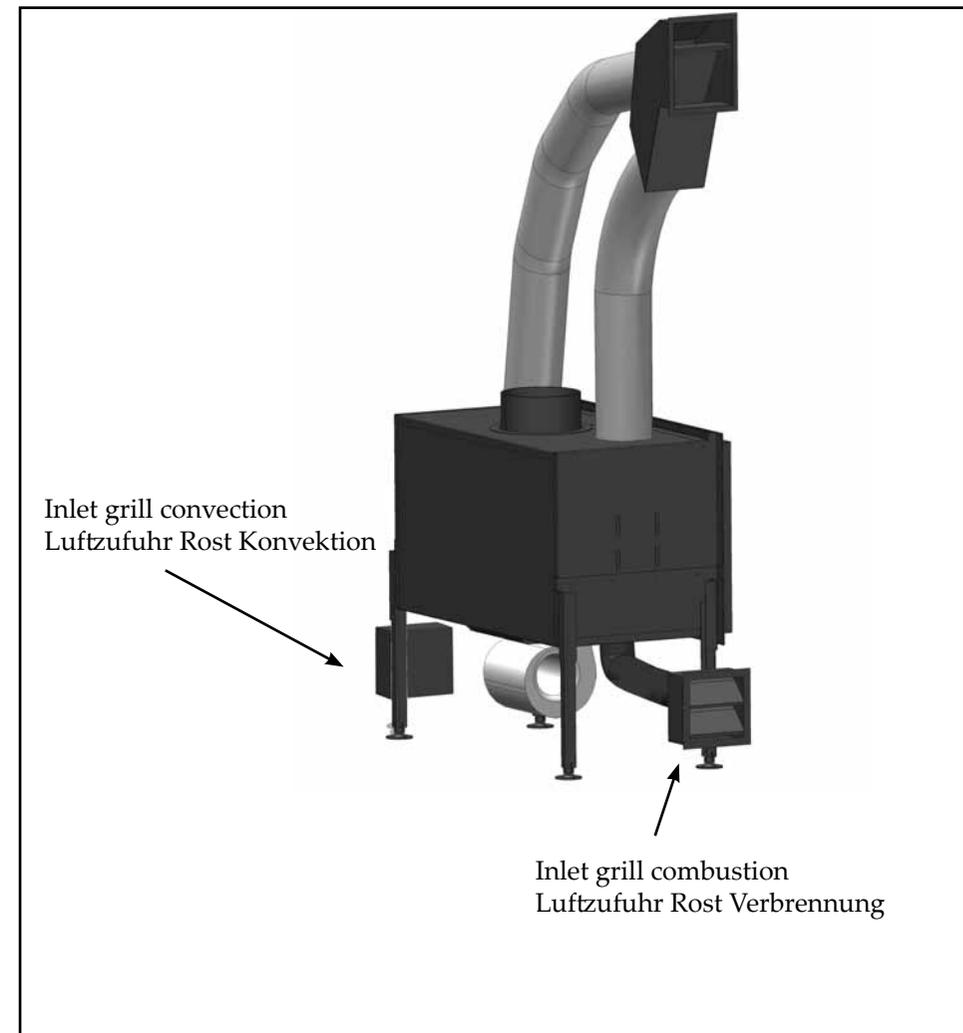
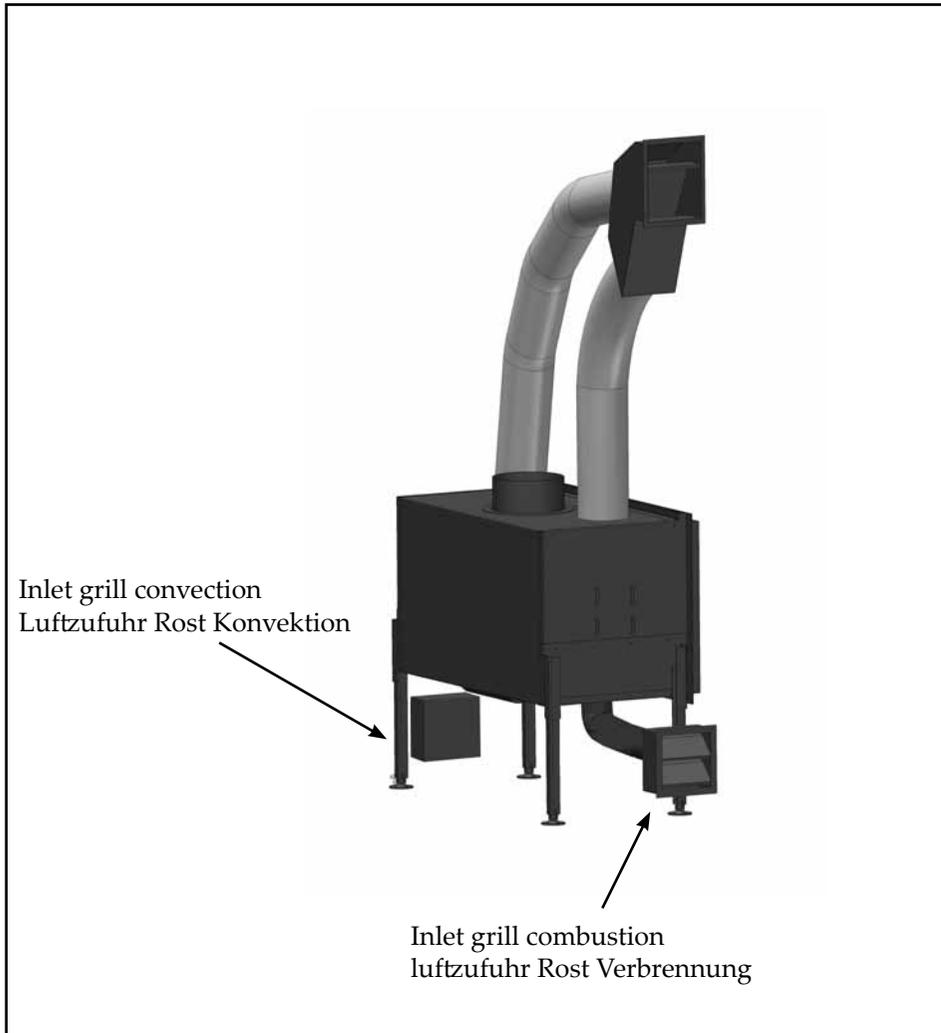


**Fig.9**

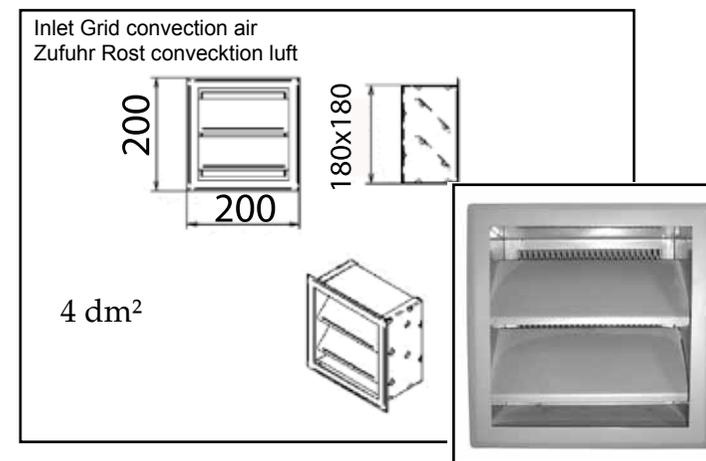
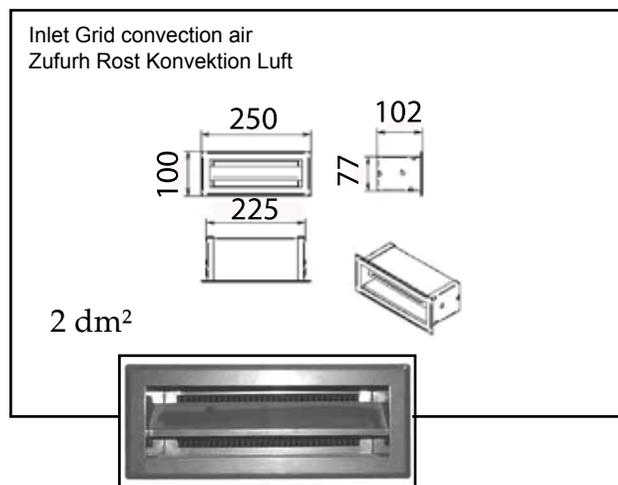
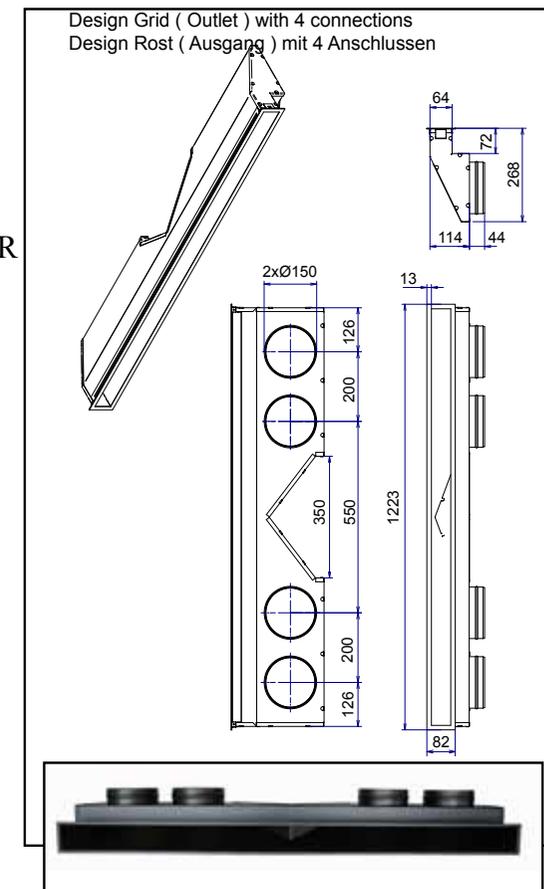
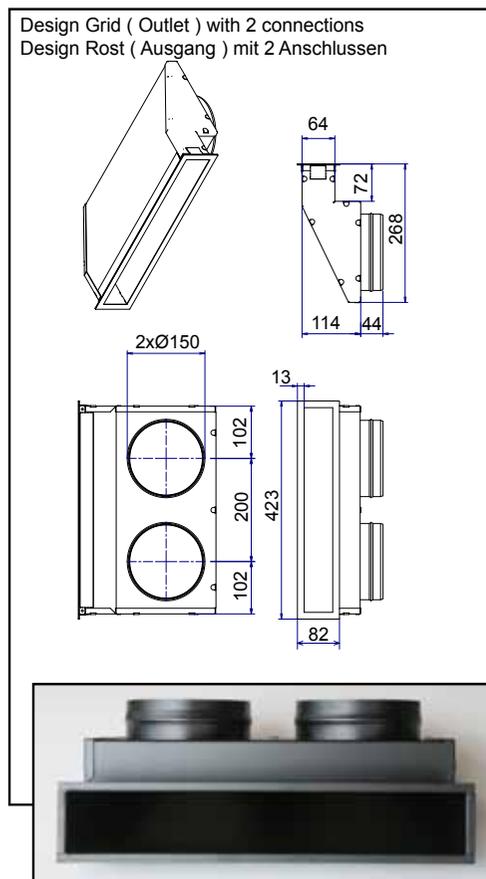
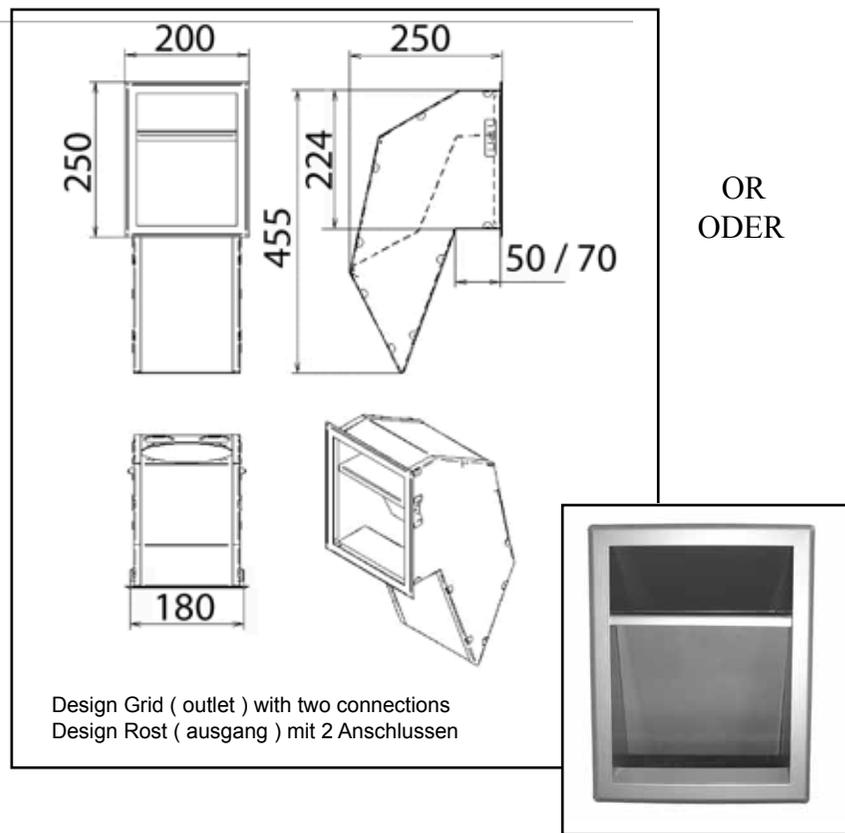
## 2.5 INSTALLATION WITHOUT AIR FROM OUTSIDE / MONTAGE OHNE EXTERN LUFT

If no possibility to have external air inlet from outside or from a shelter, you can install the appliance. But ! You have to connect the air inlet 100 mm with a tube to a grill in the masonry. In this way you will provide the Venus Green Plus with Oxygen coming in from the living room. Please keep this livingroom adequately ventilated to avoid under pressure. This type of installation is not advised for Passive houses. (As same for installation with fan in this way)

Wenn es keine Möglichkeit gibt, die frische Luft von außen anzuschließen, kann jedoch die Venus installiert werden. In diesem Fall müssen Sie ein Rohr in die Frischluftzufuhr-Endung anschließen und dieses in eine Gitterleuchte stecken, zum Wohnraum oder zum Wohnzimmer. Die Venus Green Plus verfügt dann über die Verbrennungsluft aus dem Wohnzimmer. Stellen Sie sicher, dass es genügend Belüftung gibt, so dass kein Vakuum-Effekt entsteht. Diese Installation ist nicht für Passive Häuser empfohlen. (Das gilt auch für die Installation mit Ventilator)



## 2.6 GRIDS / ROSTS



## 2.7 THE FLUE

The standard diameter of the Venus exhaust is:

VENUS 1000	Ø 250
VENUS 850	Ø 200
VENUS 700	Ø 180
VENUS 630	Ø 200
VENUS 730	Ø 250
VENUS 850D	Ø 200

The construction of chimney must comply with strict conditions:

- The flue must be thermally insulated.

The opening into the flue and its position are very important.

- One individual flue does not have more than two changes of direction.

The angle of the corner of these changes of direction may not be greater than 45° with the perpendicular.

- The existing obstacles in the vicinity of the opening into the flue must be taken into account.

## 2.7 SCHORNSTEIN

Der Durchmesser der Abgasstutzen der Venusgeräte beträgt:

VENUS 1000	Ø 250
VENUS 850	Ø 200
VENUS 700	Ø 180
VENUS 630	Ø 200
VENUS 730	Ø 250
VENUS 850D	Ø 200

Die Vorgaben für den Bau des Schornsteinkanals müssen unbedingt beachtet werden.

- Der Winkel der Richtungsänderungen mit der Senkrechten darf nicht größer sein als 45°.

- Der Ausgang des Schornsteins sowie die Ortsbestimmung sind sehr wichtig.

- Ein individueller Schornstein hat maximal 2 Richtungsänderungen.

- Eventuell vorhandene Hindernisse im Bereich des Schornsteins sollten beachtet werden.

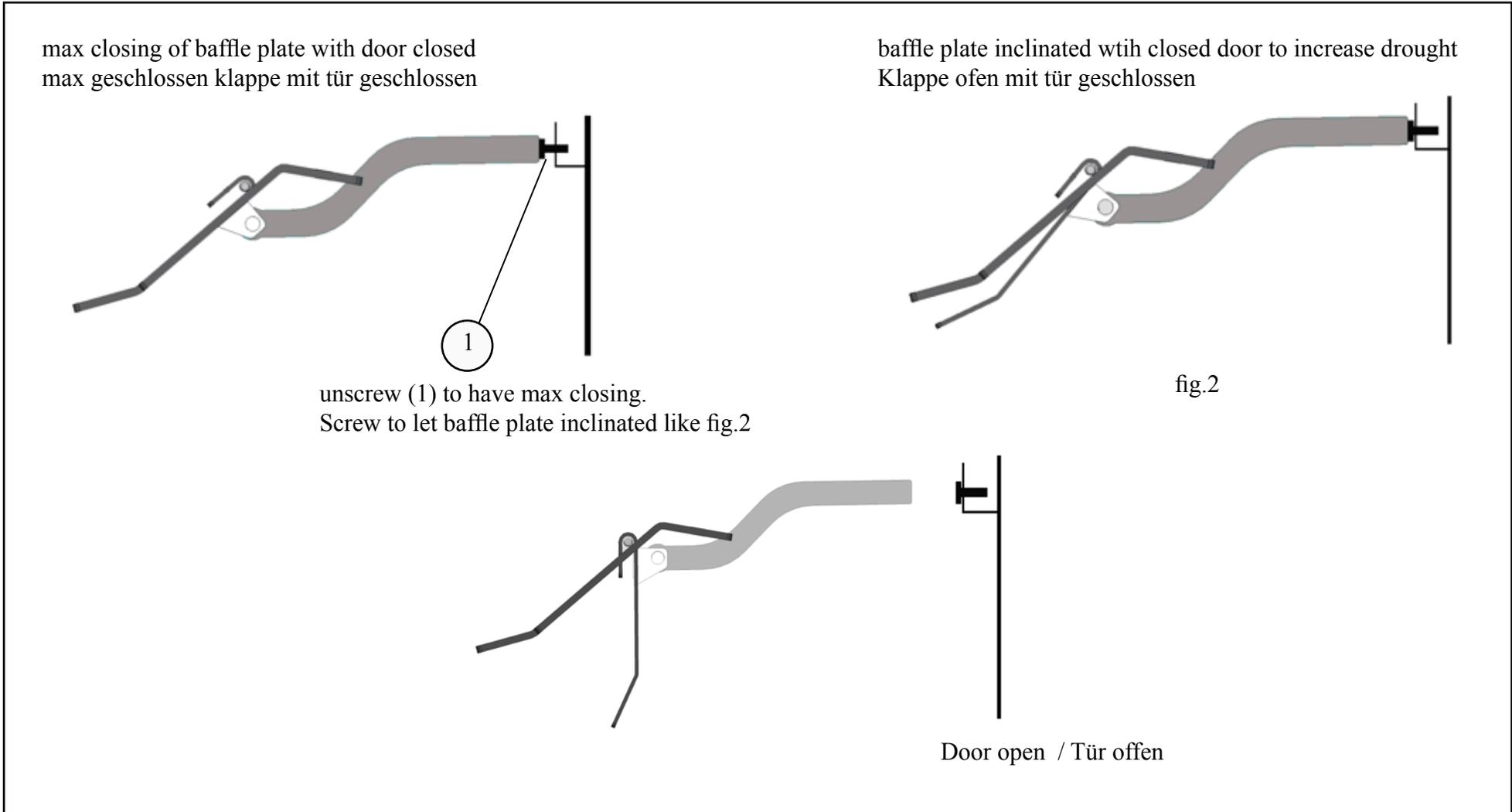
- Schließen Sie nur ein Gerät pro Schornsteinkanal an, (Mehrfachbelegung nur nach Absprache mit dem zuständigen Schornsteinfegermeister)

### 2.7.1 MINIMUM HEIGHT OF THE FLUE IN TERMS OF ITS REDUCTION.

#### MINIMUM HÖHE SCHORNSTEINKANAL MIT ANDEREM DURCHMESSER

	Ø 250	Ø 200	Ø 180
Venus 700			≥ 4m
Venus 850		≥ 4m	≥ 6m
Venus 1000	≥ 4m	≥ 6m	
Venus 630		≥ 4m	≥ 6m
Venus 730	≥ 4m	≥ 6m	
Venus 850 D		≥ 4m	≥ 6m

## 2.7.2 Adjusting the baffle plate for Venus green plus in sense of drought / Regulierung Klappe Venus



### 2.7.3 Deflector: annual maintenance and cleaning / Umleitungsplatte: jährliche Wartung und Reinigung



Remove the baffle cover  
Entfernen Sie die Luftleitblechabdeckung



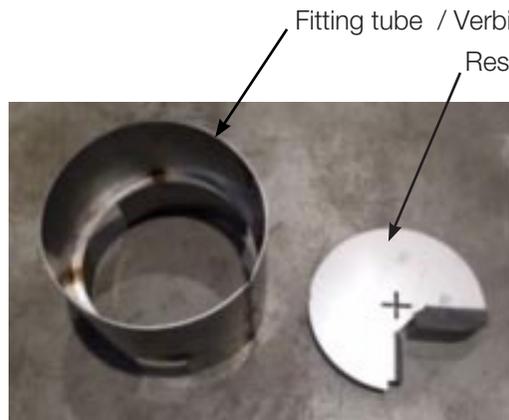
wire mesh INOX3016 (against Fine particule)  
Drahtgeflecht Edelstahl 316 (gegen Feinstaub)



Slide a new wire mesh into the baffle cover every year  
Schieben Sie jedes Jahr ein neues Drahtgeflecht in die Luftleitblechabdeckung

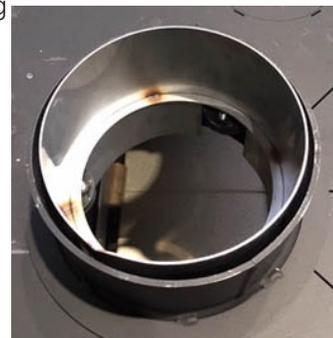


### 2.7.4 Fine particule restriction ring / Beschränkungsring gegen Feinstaub



Fitting tube / Verbindungsrohr

Restriction ring / Beschränkungsring



### 3. GENERAL RECOMMENDATIONS

The appliance must be connected to the flue pipe and tested before the material is cemented in. In order to ensure that the appliance functions optimally, one must insulate the hot air ducts completely, comply with the minimum of the diameter measurements for the hot air ducts and hot air vents and the chimney must be adjusted. Do not put any inflammable materials in the immediate vicinity of the stove.

Note: If you leave the door open, little burning pieces of wood may be projected onto the floor.

Insulating materials: it is preferable to use "high temperature" materials.

It is strongly advisable to position the chimney and to connect the stove in such a way that no humidity or water can enter the stove. Humidity and water are the greatest enemies of the Chamotflex in the appliance because it can swell and burst after the fire has been lit.

#### 3.1 MAINTENANCE

- Besides regularly cleaning the window, you must have your chimney swept at least once a year for optimal functioning of the Venus. (Not only is this a legal requirement, but it is also meant for your own safety.)

- A fire brick (Chamotte) can still work perfectly, even if it is cracked, but if pieces are missing the brick must be replaced to effectively protect the combustion chamber.

- Remove the remainder of the ash in time, take the ash pan ( fig 10 ) and remove a great part of the ashes from the Luna. Note: Never remove all the ashes because a fire always burns better with its own ashes.

#### Cleaning the window:

- Open the window (Fig. 11)
- We advise you to use M-design's "Bio-Clean" to clean the window, which is available from your supplier. It is one of the few products that do not harm the lacquer (fig.11).

### 3. ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

Bevor Sie das Gerät abmauern, muss das Gerät am Abgaskanal angeschlossen und getestet werden. Für eine optimale Fertigstellung sollten der Heizeinsatz und die Warmluftkanäle komplett isoliert werden. Der minimale Lufteingangs- und Ausgangsdurchmesser sollte eingehalten werden und dem Schornstein entsprechend angepasst sein. Stellen sie keine brennbaren Materialien in die Nähe des Kamins.

Hinweis: Beim Brennen mit offener Türe, können Funken auf den Boden gelangen.

Isolierung: verwenden sie vorzugsweise feuerfeste Materialien. Installieren sie den Kaminsims so, dass weder Wasser noch Feuchtigkeit in den Kamin gelangen kann.

Durch Feuchtigkeit und Wasser kann die Chamotflex- Platte im Kamin, beim Entzünden des Feuers anschwellen und reißen.

#### 3.1 WARTUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie regelmäßig die Scheiben.

Lassen Sie Ihren Schornstein 1x Jährlich reinigen (Hierzu sind Sie gesetzlich verpflichtet und es trägt zu Ihrer eigenen Sicherheit bei)

- Auch ein gerissener feuerfester Stein (Chamotte) funktioniert einwandfrei. Wenn Teile aus dem Stein gebrochen sind sollte der Stein ersetzt werden, damit die Heizkammer nicht beschädigt wird.

- Entfernen Sie regelmäßig übermäßige Asche. Hinweis: entfernen Sie nie die gesamte Asche, denn Feuer brennt am besten auf eigener Asche (fig. 10 ).

#### Das Reinigen der Scheiben:

- Öffnen sie die Türe (fig. 11)
- Zum Reinigen der Scheibe, empfehlen wir Ihnen „Bio-Clean“ von M-design (fig 11 ) . Dieses Reinigungsmittel greift die Oberfläche nicht an und ist bei Ihrem Lieferanten erhältlich.

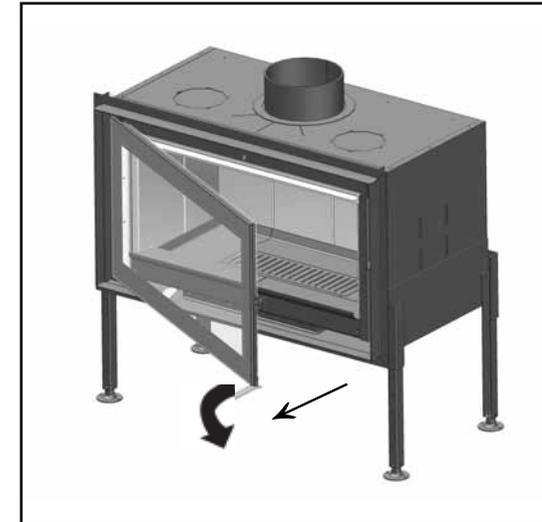


Fig.10



Fig.11

## 4. GUARANTEE

### 4.1 TERMS AND ITEMS COVERED

- 8 years' guarantee on the general structure.
- 2 years' guarantee on the parts and on the baffle plate
- 1 year's guarantee on the fans and the speed variator.
- No guarantee on glass, seals or Chamotflex plates

### 4.2 PROVISIO

This contract ceases to be valid if the instructions and guidelines of these operating instructions were not followed. Indemnification during the guarantee period will take place only through the supplier's mediation upon presentation of the invoice of purchase. Parts will be delivered only in replacement of defect parts.

### 4.3 DISCLAIMER

Damage, loss and malfunctions linked to:

- Incorrect installation of incorrect connection.
- Chimney draught that has not been adjusted.
- Transport and installation.
- Incorrect usage.
- Insufficient maintenance.
- Unsuitable, hazardous and damp fuel.
- Every internal adjustment to or reconstruction of the stove.
- Burning at extremely high temperature, more than 12 kw.
- Costs for packaging and transport.
- All costs not pre-arranged with M-design.
- Costs linked to the misuse and/or abuse of the appliance.

## 4. GARANTIE

### 4.1 DAUER UND EINSCHRÄNKUNGEN

- 8 Jahre Garantie auf die allgemeine Struktur
- 2 Jahre Garantie auf auswechselbare Ersatzteile und die Regelklappe
- 1 Jahr Garantie auf die Ventilatoren und den Geschwindigkeitsregler
- keine Garantie auf Glas, Dichtungen und die Chamotflex Platten

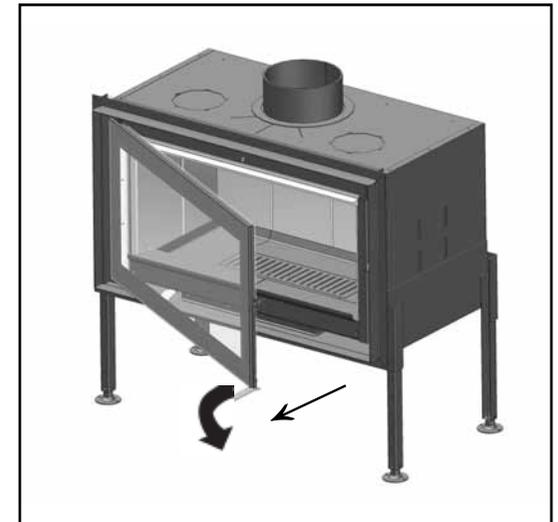
### 4.2 VORBEHALT

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen der Aufbauanleitung, entfällt jegliche Garantie und Verantwortlichkeit des Herstellers. Die Garantie beschränkt sich auf die oben genannten Artikel, wobei eine Rechnung vorgelegt werden muss. Ersatzteile werden ausschließlich im Austausch für defekte Teile und nur über den Lieferanten geliefert.

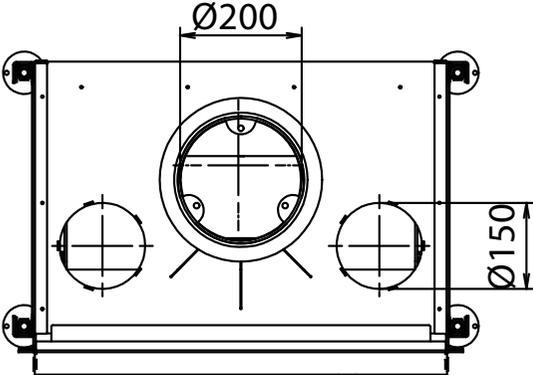
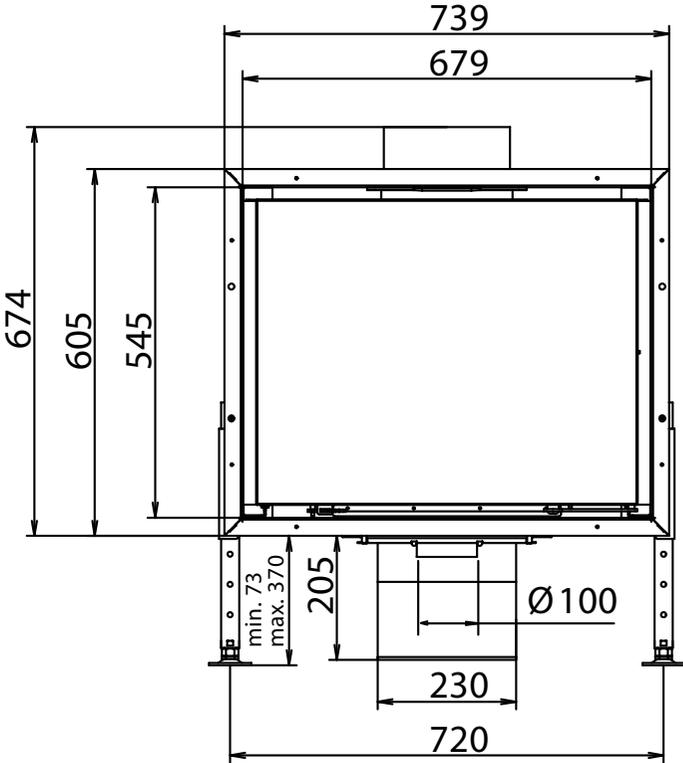
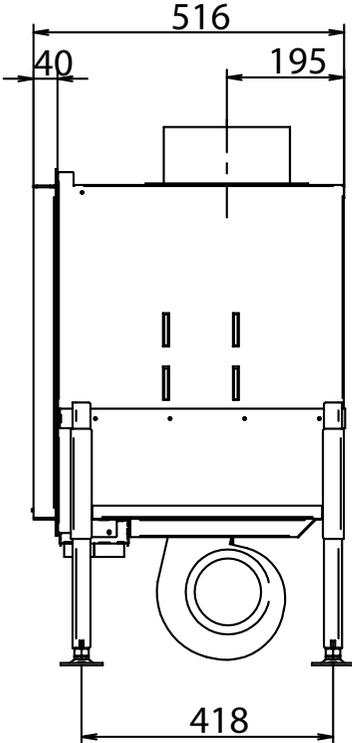
### 4.3 HAFTUNGSHINWEIS

Wir übernehmen kein Haftung bei:

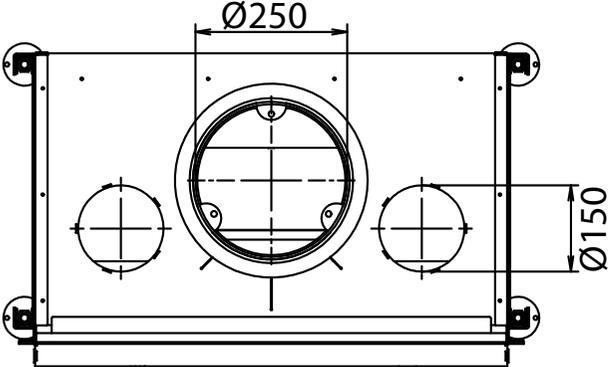
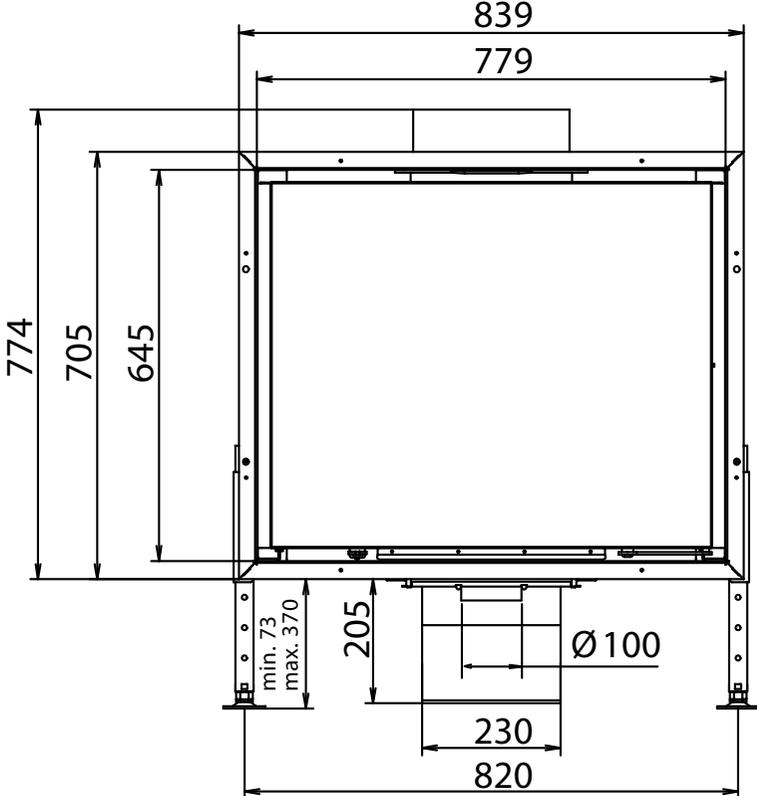
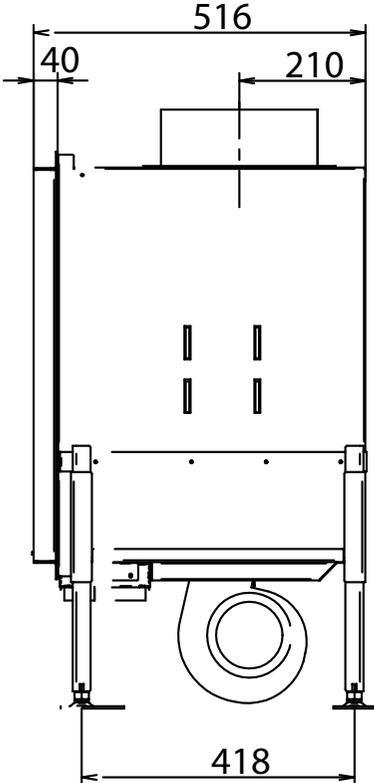
- Fehlerhafter Montage oder fehlerhaftem Anschluss.
- Nicht angepasstem Schornsteinzug
- Transport und Montageschäden
- Unsachgemäßer Nutzung
- Nicht geeigneten, schädlichen oder feuchten Brennstoffen
- Individueller Änderungen
- Brennen mit extrem hohen Temperaturen, (max. 3-4 kg Holz/Std.)
- Kosten für Transport und Verpackung
- Allen nicht im voraus angenommenen Kosten durch M-design
- Kosten durch Missbrauch des Kamins



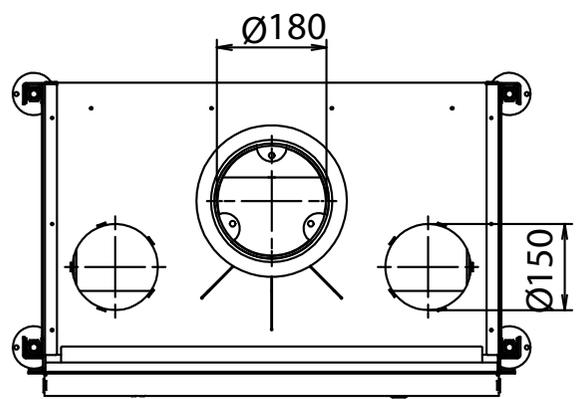
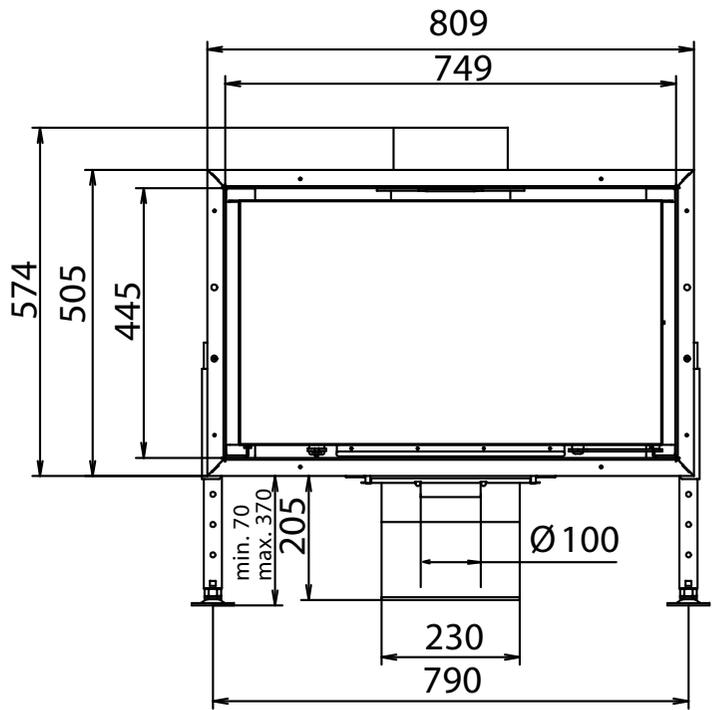
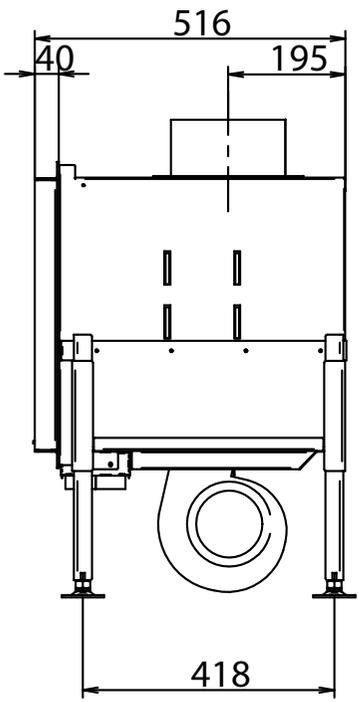
# Venus 630 Green Plus



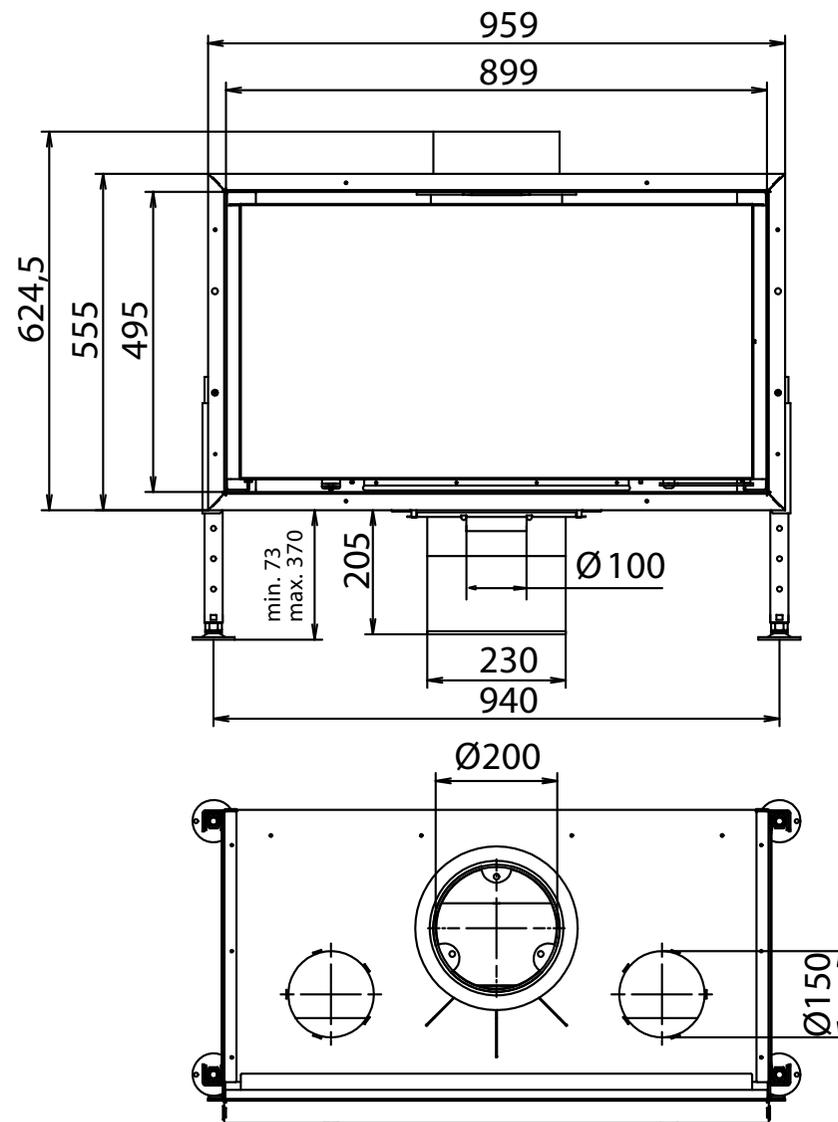
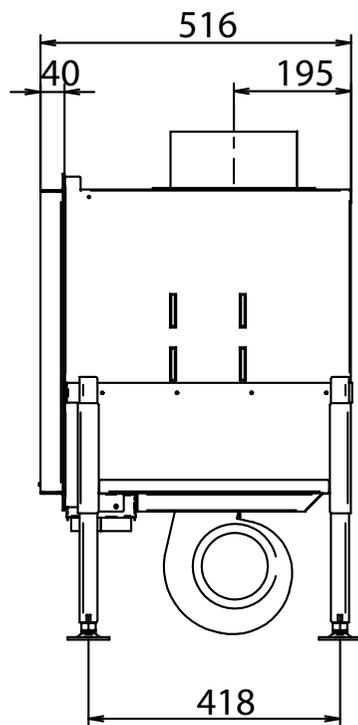
# Venus 730 Green Plus



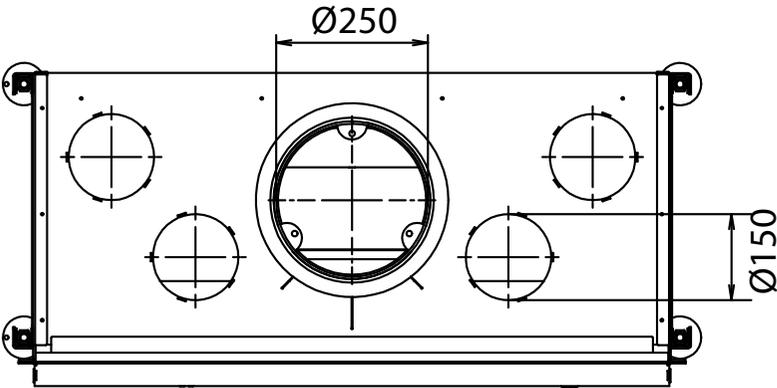
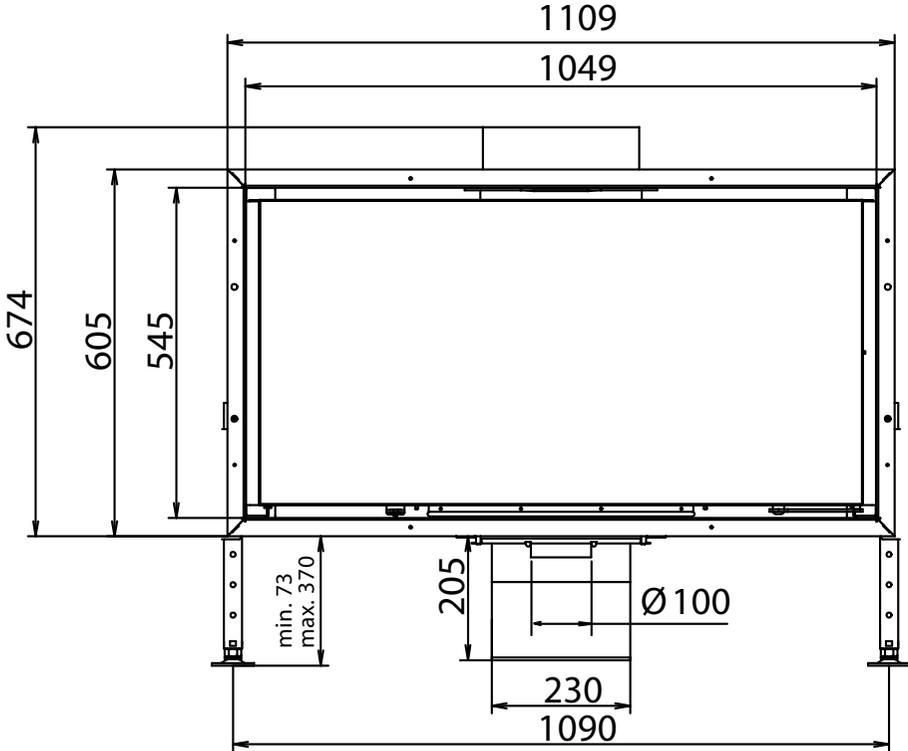
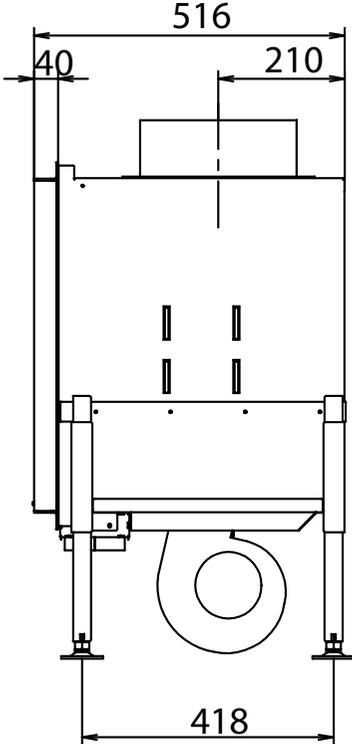
# Venus 700 Green Plus



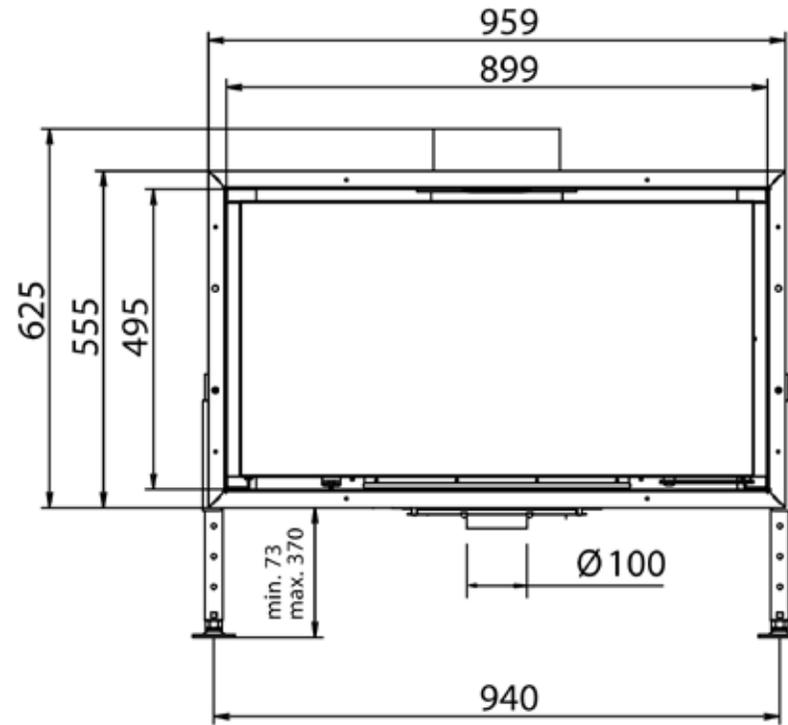
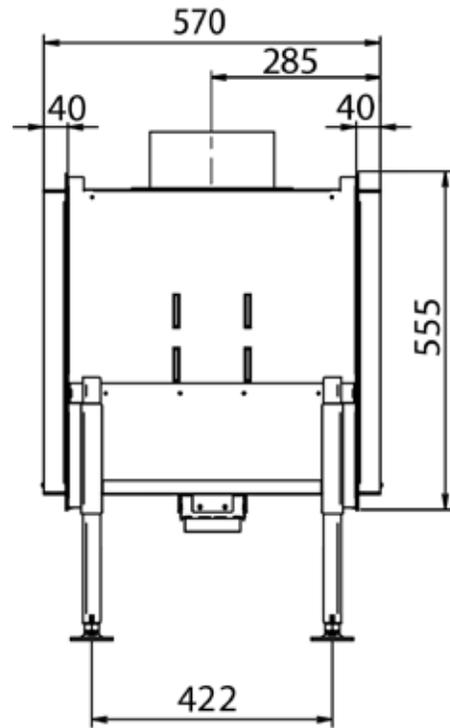
# Venus 850 Green Plus



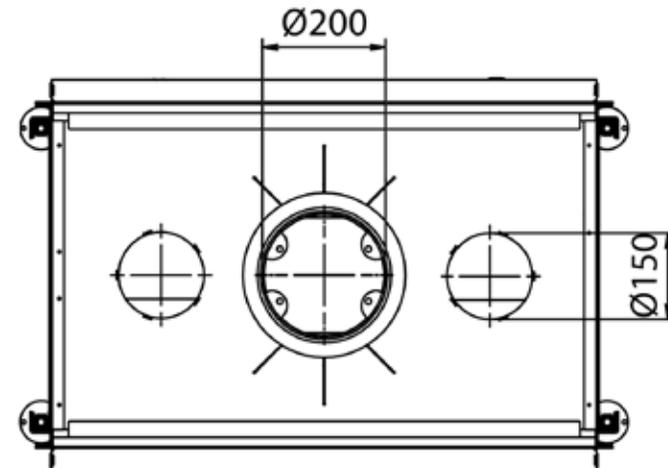
# Venus 1000 Green Plus



# Venus 850D Green Plus



FAN OPTION NOT AVAILABLE FOR VENUS 850 D  
VENTILATOR NICHT MÖGLICH FÜR 850 D



Naam fabrikant / Nom fabricant / Hersteller :

**M-DESIGN BENELUX BVBA**  
**Torhoutsesteenweg 222A B-8210**

Commerciële merk / Marque / Mark :

**M-DESIGN**



PASSION FOR FIRE

**NL** Met deze verklaren we dat de reeks toestellen hierna vermeld, in overeenstemming is met het type-model beschreven in de EG verklaring van overeenstemming, en dat ze geproduceerd en verdeeld wordt volgens de eisen van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot regeling van de minimale eisen van rendement en emissie niveaus van verontreinigende stoffen voor verwarmingsapparaten voor vaste brandstoffen.

**F** Nous certifions par la présente que la série des appareils spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'elle est fabriquée et mise sur le marché conformément aux exigences définies dans l'arrêté royal du 12 octobre 2010 réglementant les exigences minimales de rendement et les niveaux des émissions de polluants des appareils de chauffage alimentés en combustible solide.

**DU** Wir bestätigen mit diesem Schreiben, dass die Baureihe der Geräte die hierunter angebehenen ist, im Einklang steht mit dem Modell das in der Konformitätserklärung beschrieben ist, das es hergestellt und auf dem Markt gebracht wird entsprechend den Anforderungen des königlichen Erlass vom 12. Oktober 2010 welches Mindestleistungsanforderungen und Emissionen von Schadstoffen für die mit Festbrennstoffen betriebenen Heizungen festlegt.

Laboratorium / Laboratoire

**RRF - AM Technologiepark 1 45307 ESSEN**

Norm / Norme

**EN13229:2001 + EN 13229-A2:2004**

Test nr Test / Prüfgutachtemnr.

**RRF - 95 05 747**

Type : <b>Venus Green +</b>	Venus630	Venus730	Venus700	Venus850 Venus850D	Venus1000
Vermogen / Puissance / Leistung	8-10 kW	9-11 kW	8-10 kW	9-11 kW	10-12kW
Rendement / Wirkungsgrad	79%	77,5%	78%	850 :79% 850D :77%	77%
CO concentratie bij 13% O2 / Teneur en CO de la fumée par rapport à 13% de O2 / CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13% O2	0.09 vol%				
Fijn stof bij 13% O2 / Particules fines par rapport à 13% de O2 / Staub bez. auf 13% O2	<75 g/m <sup>3</sup>				

**NL** **AANBEVOLEN VASTE BRANDSTOFFEN** : Hout ( Haagbeuk, Beuk, Elk, Es ) van goede kwaliteit is hout dat minstens gedurende 2 jaar onder een ventilatie afdak gedroogd heeft ( +/- 18% vochtgehalte). Vochtig hout geeft minder warmte af en vervuult de haard en de schoorsteen. U kunt ook gebruik maken van briketten (vergelijkbaar met de werking van hout), en dit best in combinatie met hout, enkel branden met briketten kunnen te hoge temperatuur veroorzaken. Leg nooit het vuur vol met hout, wanneer de schouw te veel trekt kunnen er te hoge temperaturen ontstaan. Schade door overdreven temperaturen vallen niet onder garantie.

**VERBODEN BRANDSTOFFEN** : Het gebruik van behandeld hout (geverfd, enz..) en allerhande huisafval, die schadelijke gassen kunnen verspreiden, zijn **VERBODEN** en **ANNULLEERT HET RECHT OP DE WAARBORG**. Het gebruik van vloeibare brandstoffen (benzine,...) is evenzeer verboden.

**COMBUSTIBLES SOLIDES RECOMMANDÉS** : Un bois ( Charme, Hêtre, Chêne, Frêne ) de bonne qualité est un bois sec ayant séché au moins 2 ans sous abri ventilé ( +/- 18% humidité). Un bois humide chauffe infiniment moins et provoque l'encrassement du foyer et de la cheminée. Vous pouvez également utiliser les briquettes et celles-ci en combinaison avec du bois. Ne chargez jamais le foyer avec une grande quantité de bois. Dans le cas où la cheminée possède un tirage important il existe le risque d'arriver à des températures beaucoup trop élevées. Les endommagements du foyer par température exagérée ne sont pas couverts par la garantie.

**COMBUSTIBLES PROSCRITS** : L'utilisation de bois traités (peints,..etc.) et de tout autre matériel de récupération dégageant des gaz nocifs pour l'environnement et agressifs pour les composants du foyer est **PROSCRITE** et annule le droit à la garantie. Pour les mêmes raisons, le coke de pétrole ne peut être utilisé. L'utilisation de combustibles liquides (essence,..) est interdite (même pour l'allumage)

**DU** **BRENSTOFFE** : Gute Qualität hat Holz, das mindestens 2 Jahre trocken gelagert wurde (+/- 18% Feuchtigkeitsgehalt). Feuchtes Holz erzeugt weniger Wärme und verschmutzt Kamin und Schornstein. Dieses ist daher für den Gebrauch ungeeignet.

Sie können auch Holzbriketts verwenden (vergleichbar mit der Heizleistung von Holz). Am Besten aber in Kombination mit Holz.

Das ausschließliche Verbrennen von Briketts kann zu einer zu hohen Temperatur führen. Der Feuerraum sollte nie ganz mit Holz bedeckt werden, da auch hier zu hohe Temperaturen entstehen können. (max 3-4 kg Holz/Std.) Bei Schäden, die durch zu hohe Temperatur entstanden sind, besteht kein Garantiespruch.

**NICHT ERLAUBTE BRENSTOFFE** : Es ist verboten Holz mit Farbresten oder anderweitig behandeltem Holz sowie Abfall zu verbrennen. Die Verbrennung kann schädliche Gase verursachen und schließt die Gewährleistung aus. Auch die Benutzung von flüssigen Brennstoffen (Benzin, ...) ist verboten.

10/04/2013